

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В РАЗВИТИИ
ИЗУЧАЕМОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки - 44.03.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Направленность (профиль) подготовки - «Иностранный язык (Английский язык)»

Форма обучения – очно-заочная

Срок освоения ОПОП – нормативный (4,5 года)

Факультет (институт) – Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Современные тенденции в развитии изучаемого иностранного языка» является формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование сознательного подхода к интерпретации законов языкового развития;
- ознакомление студентов с современными тенденциями в фонетике, лексике и грамматике английского языка;
- развитие умений строить высказывание с учетом возможной вариантности в зависимости от ситуации общения (норма и узус).

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Современные тенденции в развитии изучаемого иностранного языка» относится к вариативной части профессионального цикла Б.1.В.ДВ.10.2.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс иностранного языка (1-5 семестры)

Иностранный язык

Основы языкознания

Лексикология

Теоретическая грамматика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Теория и практика перевода

Газетный язык бизнеса и политики

Способы передачи модальности в тексте

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы, а также для продолжения обучения в магистратуре по профилю получаемого образования.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);	<p>1. Особенности культуры страны изучаемого языка</p> <p>2. Взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком</p>	<p>1. руководствоваться основными принципами человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества в переводческой деятельности;</p> <p>2. оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность</p>	<p>1.Способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях.</p> <p>2.Способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации</p>
2	ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<p>1.контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке</p> <p>2.коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке</p>	<p>1.соотнести языковые модели с типичными социальными ситуациями</p> <p>2. использовать типичные сценарии взаимодействия</p>	<p>1. Моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения</p> <p>2. основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>
3	ПСК-5	Умение сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПСК-5).	<p>1. основы сопоставительного анализа изучаемых языков, обеспечивающие двусторонний перевод;</p> <p>2. роль сопоставительного анализа в расширении лингвистического кругозора</p>	<p>1. вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов</p> <p>2. отбирать и анализировать необходимую информацию по предложенным критериям</p>	<p>1. стратегиями сопоставительного анализа текстов на родном и иностранном языках</p> <p>2. основными методиками и приемами сопоставления языковых единиц</p>

2.5.Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Современные тенденции в развитии изучаемого иностранного языка»

Цели дисциплины: формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование сознательного подхода к интерпретации законов языкового развития;
- ознакомление студентов с современными тенденциями в фонетике, лексике и грамматике английского языка;
- развитие умений строить высказывание с учетом возможной вариантности в зависимости от ситуации общения (норма и узус).

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<p>Знать:</p> <p>1. Особенности культуры страны изучаемого языка</p> <p>2. Взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком</p> <p>Уметь:</p> <p>1. руководствоваться основными принципами человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества в переводческой деятельности;</p> <p>2. оценивать обусловленность поведения собеседника</p>	Традиционные и интерактивные занятия: Самостоятельная работа.	зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает основные принципы человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества;</p> <p>руководствуется данными принципами в поведении;</p> <p>понимает значение культуры как регулятора социального взаимодействия и поведения, что обусловлено географическим и этно-религиозным разнообразием планеты.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>знает и использует основные принципы в</p>

		<p>национальной картиной мира и соблюдать политкорректность</p> <p>Владеть:</p> <p>1.Способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях.</p> <p>2.Способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации</p>			<p>переводческой деятельности;</p> <p>понимает значение культуры как формы человеческого существования и собственного поведения;</p> <p>оценивает обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и избегает использования определенных видов лексических единиц в разговоре с представителями иной культуры;</p> <p>владеет технологией сотрудничества и установления межкультурных отношений в различных коммуникативных ситуациях.</p>
Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочно-го средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-5	<p>владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)</p>	<p>Знать:</p> <p>1.контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке</p> <p>Уметь:</p> <p>1.соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями</p> <p>2. использовать типичные сценарии взаимодействия</p> <p>Владеть:</p> <p>1. Моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения</p> <p>2. основными дискурсивными способами реализации</p>	<p>Традиционные и интерактивные занятия: Самостоятельная работа.</p>	зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает основы теории мотивации</p> <p>имеет представление о профессионально важных качествах личности учителя иностранного языка;</p> <p>владеет навыками пользования информационными технологиями, библиографическими знаниями</p> <p>умеет использовать практические рекомендации для представления о будущей профессии.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>знает основы теории мотивации и способен использовать ее положения для обственной практической деятельности</p> <p>умеет формулировать собственные мотивы выбора профессии;</p> <p>владеет навыками профессиональной деятельности и решения различных задач образовательного и переводческого процесса.</p> <p>Способен ориентироваться в сложившихся</p>

		коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)			коммуникативных ситуациях, требующих осуществления переводческой деятельности
ПСК-5	умение сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПСК-5).	<p>Знать</p> <p>1. основы сопоставительного анализа изучаемых языков, обеспечивающие двусторонний перевод;</p> <p>2. роль сопоставительного анализа в расширении лингвистического кругозора</p> <p>Уметь</p> <p>1. вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов</p> <p>2. отбирать и анализировать необходимую информацию по предложенным критериям</p> <p>Владеть</p> <p>1. стратегиями сопоставительного анализа текстов на родном и иностранном языках</p> <p>2. основными методиками и приемами сопоставления языковых единиц</p>	Традиционные и интерактивные занятия: Самостоятельная работа.	зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает основные нормы и принципы построения функциональных стилей английского и русского языков;</p> <p>владеет литературными нормами языка-источника и языка-перевода;</p> <p>умеет выбирать языковые средства в соответствии с ситуацией перевода, а также правильно использовать для этих целей различные словари и внешние источники.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>владеет основными правилами построения текстов, а также различными средствами коммуникации в профессиональной переводческой деятельности;</p> <p>умеет решать проблемы языкового оформления переводного текста на основе учета языковой нормы, узуса и смысловой структуры текста;</p> <p>способен находить оптимальные переводческие решения и применять соответствующие переводческие трансформации для преодоления трудностей, возникающих в процессе перевода, а также преодолевать «языковой шовинизм» и соблюдать правила переводческого этикета.</p>

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	ВСЕГО	Семестр №6
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	18	18
В том числе:		
Практические занятия (ПЗ)	18	18
Самостоятельная работа студента (всего)	54	54
В том числе:		
<i>СРС в семестре:</i>		
Подготовка по плану-конспекту занятия	18	18
Внеаудиторное чтение	18	18
Лексико-грамматический перевод	9	9
Подготовка к зачету	9	9
<i>СРС в период сессии:</i>		
Вид промежуточной аттестации: зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 з.е.	2 з.е.

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
6	1	Развитие как условие существования и функционирования языка.	Язык как постоянно меняющаяся система. Законы языкового развития. Баланс между изменчивыми и стабильными признаками как основа коммуникативной пригодности языка.
6	2	Изучение новых тенденций в языке различными разделами лингвистики	Новое в произносительных нормах английского языка. Наиболее типичные интонационные модели. Особенности английской ритмики. Тенденции обновления лексического состава языка. Активные номинативные процессы. Сленг как постоянно обновляющийся вариант языка. Интернет-язык и SMS-язык как функциональные «подъязыки».
6	3	Новая лексика и ее типы	Ноология как раздел лексикологии. Понятие неологизма. Способы образования новой лексики. Структурные типы неологизмов. Тематические группировки неологизмов.
6	4	Картина мира и ее лексическая фиксация	Обогащение словаря как следствие развития внеязыковой реальности (наука, экономика, политика, бизнес и пр.). Отсутствие полной эквивалентности в семантически соотнесенных сегментах лексики в различных языках.

6	5	Эвфемизация и политкорректность в современном языке	Понятие об эвфемизме. Причины эвфемизации: Культурологические и социальные факторы. Семантические типы эвфемизмов и сферы их употребления. Политическая корректность как тенденция в современных языках. Языковые способы выражения политической корректности.
6	6	Новое в использовании знаменательных частей речи	Варьирование в использовании различных типов местоимений. Расширение использования формы объектного падежа личных местоимений вместо именительного. Распространение адъективизированных форм страдательного залога (get it washed). Семантические различия в модальных глаголах. Ослабление связи лексических маркеров времени с соответствующими формами. Тенденции в выборе форм групп Indefinite Continuous.
6	7	Новое в использовании служебных частей речи	Расширение функций нулевого артикля. Расширение группы связочных глаголов за счет десемантизации знаменательных. Семантические различия в предлогах of about после глаголов умственной деятельности. Предлоги till, until и to для выражения времени. Расширение употребления предлогов about и on как альтернативы составных предлогов. Особенности употребления частиц either и too. Позиция ограничительной частицы only в различных стилях.
6	8	Тенденции в структурном оформлении простого предложения	Особенности разговорного синтаксиса. Использование ударного you в побудительном предложении. Особенности структурного и интонационного оформления различных типов вопросов. Повествовательное предложение с вопросительным конечным элементом как эквивалент специального вопроса (But you talked about it –when?). Виды неполных предложений как отражение языковой экономии с в синтаксисе.
6	9	Тенденции в структурном оформлении сложного предложения	Наличие/отсутствие инверсии в предложениях типа ... So is your father/Your father is too. Возможные случаи варьирования структуры различных типов сложноподчиненных предложений. Возникновение новых типов придаточных (по Г.А. Вейхману): «частотности», «наличия возможности», «выделительных».

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ строка	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
6	1	Развитие как условие существования	2	6	8	1 нед: выполнение заданий плана-конспекта, контроль

		функционирования языка.				внеаудиторно чтения, анализ текста
6	2	Изучение новых тенденций в языке различными разделами лингвистики	2	6	8	2 нед: выполнение заданий плана-конспекта, контроль внеаудиторно чтения, доклад
6	3	Новая лексика и ее типы	2	6	8	3 нед: выполнение заданий плана-конспекта, тест
6	4	Картина мира и ее лексическая фиксация	2	6	8	4 нед: выполнение заданий плана-конспекта, контроль внеаудиторно чтения, анализ текста
6	5	Эвфемизация и политкорректность в современном языке	2	6	8	5 нед: выполнение заданий плана-конспекта, контроль внеаудиторно чтения, доклад
6	6	Новое в использовании знаменательных частей речи	2	6	8	6 нед: выполнение заданий плана-конспекта, тест
6	7	Новое в использовании служебных частей речи	2	6	8	7 нед: выполнение заданий плана-конспекта, контроль внеаудиторно чтения, анализ текста
6	8	Тенденции в структурном оформлении простого предложения	2	6	8	8 нед: выполнение заданий плана-конспекта, контроль внеаудиторно чтения, доклад
6	9	Тенденции в структурном оформлении сложного предложения	2	6	8	9 нед: выполнение заданий плана-конспекта, тест
		ИТОГО	18	54	72	

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ – не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
6	1	Развитие как условие существования и функционирования языка.	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	2	Изучение новых тенденций в языке различными разделами лингвистики	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	3	Новая лексика и ее типы	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению	2

			Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 1 1
6	4	Картина мира и ее лексическая фиксация	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	5	Эвфемизация и политкорректность в современном языке	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	6	Новое в использовании знаменательных частей речи	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	7	Новое в использовании служебных частей речи	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	8	Тенденции в структурном оформлении простого предложения	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
6	9	Тенденции в структурном оформлении сложного предложения	Подготовка к индивидуальному собеседованию по внеаудиторному чтению Выполнение заданий плана-конспекта лексико-грамматический перевод подготовка к зачету	2 2 1 1
		ИТОГО в семестре		54 час.

3.2. График работы студента

Не предусмотрен.

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Языкознание.ру [Электронный ресурс] : образовательный портал. – Режим доступа:<http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 2.02.2018) (ресурс для изучающих различные лингвистические дисциплины).

Linguists [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguists.narod.ru>, свободный (дата обращения: 12.02.2018) (Ресурсы для переводчиков и лингвистов, содержит список других сетевых ресурсов).

Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

Linguistics Dictionary Glossary Terms Lexicon Online [Электронный ресурс]: образовательный ресурс. – Режим доступа: <http://www.glossary.sil.org/>, свободный (дата обращения:

12.02.2018) (гlossарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International).

3.3.1. Контрольные работы/рефераты

Написание контрольных работ /рефератов не предусмотрено.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Вейхман, Г. А. Новое в английской грамматике [Текст] : учебное пособие / Г.А.Вейхман. – М. : Высшая школа, 1990. – 128с.	1-9	6	12	-
2	Прибыток, И. И. Основы синтаксиса английского языка [Текст] : учебное пособие / И. И. Прибыток. – Москва : Флинта: Наука, 2015. – 448 с.	1-9	6	12	-

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Верещагин, Е. М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (Билингвизма) [Электронный ресурс] / Е. М. Верещагин. – Москва; Берлин : ДиректМедиа, 2014. – 162 с. – Заглавие с титул. экрана. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=252566 (дата обращения: 05.02.2018)	1-9	6	ЭБС	-
2	Мечковская, Н. Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков [Текст] : учебное пособие / Н. Б. Мечковская. – 3-е изд. – М. : Флинта: Наука, 2003. – 312 с.	1-9	6	6	-
3	Петрова, Е. С. Сопоставительная типология английского и русского языков. Грамматика [Текст] : учебное пособие / Е. С. Петрова; Филологический фак-т Санкт-Петербургского ун-та. – М.; СПб. : Академия: Филологический фак-т СПбГУ, 2011. – 368 с.	1-9	6	6	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Znaniium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znaniium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

5.4.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
6. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. — Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
7. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru>. свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
8. Качество и образование [Электронный ресурс] : сайт. - Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

9. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
10. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
- 11.Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

Самостоятельная работа

- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)
- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: не предусмотрено

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (*Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО*)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>Цель практического занятия по иностранному языку как группового занятия заключается в обсуждении участниками заранее подготовленных заданий, содержащихся в конспекте в интересах углубленного изучения и проработки наиболее важных в методологическом отношении тем дисциплины.</p> <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего</p>

	<p>практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, реферат, конспект, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории английского языка и методике его преподавания. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании учащимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности учащихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности учащегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Перевод	<p>При выполнении письменного перевода необходимо: Внимательно прочитать всю ситуацию, предлагаемую для перевода, оценить грамматические и лексические трудности. После анализа содержания текста необходимо подобрать структуры и лексику, максимально соответствующую языковому оформлению оригинала. При отсутствии эквивалентов необходимо подобрать функциональные замены. Предложения должны строиться логически и синтаксически верно исходя из особенностей изучаемого иностранного языка. После того, как письменно изложено содержание текста, нужно обратиться к оригиналу для проверки смыслового соответствия перевода и оригинала. Также необходимо соблюдать стиль оригинального текста.</p>
Зачет	<p>При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы. (Примеры заданий см. Фонд оценочных средств).</p>

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных

систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Развитие как условие существования и функционирования языка.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-5	Зачет
2	Изучение новых тенденций в языке различными разделами лингвистики		
3	Новая лексика и ее типы		
4	Картина мира и ее лексическая фиксация		
5	Эвфемизация и политкорректность в современном языке		
6	Новое в использовании знаменательных частей речи		
7	Новое в использовании служебных частей речи		
8	Тенденции в структурном оформлении простого предложения		
9	Тенденции в структурном оформлении сложного предложения		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностног	<i>Знать</i>	
		1. Особенности культуры страны изучаемого языка	ОК4 31
		2. Взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком	ОК4 32
		<i>Уметь:</i>	
		1. руководствоваться основными принципами человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества в переводческой деятельности;	ОК4 У1
2. оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность	ОК4 У2		

	о и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<i>Владеть:</i>	
		1. Способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях.	ОК4 В1
		2. Способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации	ОК4 В2
ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<i>Знать</i>	
		1. контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 З1
		2. коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 З2
		<i>Уметь:</i>	
		1. соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями	ОПК5 У1
		2. использовать типичные сценарии взаимодействия	ОПК5 У2
		<i>Владеть:</i>	
		1. Моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения	ОПК5 В1
		2. основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	ОПК5 В2
ПСК-5	Умение сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПСК-5).	<i>Знать:</i>	
		1. основы сопоставительного анализа изучаемых языков, обеспечивающие двусторонний перевод;	ПСК5 З1
		2. роль сопоставительного анализа в расширении лингвистического кругозора	ПСК5 З2
		<i>Уметь</i>	
		1. вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов	ПСК5 У1
		2. отбирать и анализировать необходимую информацию по предложенным критериям	ПСК5 У2
		<i>Владеть:</i>	
		1. стратегиями сопоставительного анализа текстов на родном и иностранном языках	ПСК5 В1
		2. основными методиками и приемами сопоставления языковых единиц	ПСК5В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Лексико-грамматический перевод.	ОК4 З2, ОК4 У1, ОК4 В2, ОПК5 У1, ОПК5 В2, ПСК5 З1, ПСК5 У2, ПСК5 В1, ПСК5В2

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Современные тенденции в развитии изучаемого иностранного языка» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	- Допустимо не более восьми лексических и/ или грамматических ошибок на текст перевода объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- Девять и более грубых ошибок на текст перевода объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).